



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 14 września 2021 r.  
(OR. en)

10932/21

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2021/0217 (NLE)

---

---

AELE 50  
EEE 34  
N 73  
ISL 29  
FL 29  
MI 577  
BUDGET 24  
POLARM 10  
POLMIL 122  
RECH 358

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy: Projekt DECYZJI WSPÓLNEGO KOMITETU dotyczącej zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami

---

PROJEKT

**DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr ...**

**z dnia ...**

**dotycząca zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG  
w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Należy kontynuować współpracę pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia EOG w ramach działań Unii finansowanych z budżetu ogólnego Unii w odniesieniu do działań przygotowawczych w zakresie badań nad obronnością.
- (2) Współpracę tę należy kontynuować po dniu 31 grudnia 2020 r., bez względu na to, kiedy niniejsza decyzja zostanie przyjęta lub czy spełnienie wymogów konstytucyjnych, o ile takie obowiązują, dotyczących niniejszej decyzji zostanie zgłoszone po dniu 10 lipca 2021 r.
- (3) Należy zatem zmienić protokół 31 do Porozumienia EOG, aby umożliwić podjęcie tej rozszerzonej współpracy od dnia 1 stycznia 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## *Artykuł 1*

W art. 1 protokołu 31 do Porozumienia EOG dodaje się ustęp w brzmieniu:

- „14. a) Począwszy od dnia 1 stycznia 2021 r., państwa EFTA uczestniczą w działaniach Unii związanych z następującą linią budżetową włączoną do budżetu ogólnego Unii Europejskiej na rok budżetowy 2021:
- linia budżetowa: **PA 13 17 01**: „Działanie przygotowawcze w zakresie badań nad obronnością”.
- b) Państwa EFTA wspierają finansowo działania, o których mowa w lit. a), zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) Porozumienia.
- c) Islandia i Liechtenstein nie uczestniczą w tym działaniu przygotowawczym i nie wnoszą wkładu finansowego do działań, o których mowa w lit. a).”.

## *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG\*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r.

---

\* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu*  
*Wspólnego Komitetu EOG*  
*Przewodnicząca*  
*[...]*

*Sekretarze*  
*Wspólnego Komitetu EOG*  
*[...]*

## Deklaracja państw EFTA

do decyzji nr ... dotyczącej zmiany protokołu 31 do Porozumienia EOG  
w celu kontynuowania współpracy Umawiających się Stron  
w ramach działania przygotowawczego Unii w zakresie badań nad obronnością

[do przyjęcia wraz z decyzją i opublikowania w Dz.U.]

Niniejsza decyzja rozszerza współpracę Umawiających się Stron, tak aby uwzględnić udział państw EFTA w działaniu przygotowawczym Unii w zakresie badań nad obronnością. Państwa EFTA uważają, że kwestie obronności nie są objęte zakresem stosowania Porozumienia EOG, a zatem przyjęcie niniejszej decyzji nie rozszerza zakresu stosowania Porozumienia EOG w celu włączenia do niego kwestii obronności wykraczających poza udział państw EFTA w tym działaniu przygotowawczym. Państwa EFTA podkreślają również, że Islandia i Liechtenstein nie uczestniczą w tym działaniu przygotowawczym ani nie wnoszą wkładu finansowego w to działanie przygotowawcze.

---